



4 litres 12 LE PROJET

Spectacle inspiré de
Les Plaisirs du Roi
de Pierre Bettencourt



avec Michel Masse,
mise en scène Odile Masse...

Création ARTS Brest - Festival de la Mer

En savoir plus sur le site www.lesplaisirsduroi.com

4 Litres 12, le Projet

*Solo imaginaire pour texte, fauteuil et couronne,
avec tentative de création du monde en public*

un spectacle
de
4 Litres 12

inspiré de l'œuvre de **Pierre Bettencourt**
Les plaisirs du Roi

avec
Michel Massé

mise en scène
Odile Massé

assistante
Mawen Noury

lumières
Jean-Christophe Cunat

administration
Lydia Gorbatchew

production
compagnie 4 Litres 12

avec le soutien de la DRAC Lorraine, la Ville de Nancy,
la Région Lorraine et le Conseil Général de Meurthe-&-Moselle

compagnie 4 Litres 12
22 rue Sellier 54000 Nancy — 03 83 35 57 10 — 4litres.12@wanadoo.fr

(extrait du texte)

Le roi adore flotter des jours entiers en pleine mer sur un radeau de femmes nues accolées dos à dos et solidement liées membre à membre. Il jouit parfois des femmes du dessus, cependant que celles du dessous agonisent rapidement, manquant d'air.

Il reste ainsi des semaines sur son radeau pendant la saison tiède, ravitaillé par avion et donnant la becquée à ses favorites. Quand les femmes mortes commencent à sentir, il lâche un pigeon, puis rentre en vedette au palais royal. Le radeau est recueilli par des pêcheurs qui détachent prestement les femmes survivantes et se les partagent avec joie, car, bien qu'amaigries, ce sont des odalisques de grand prix qu'ils vendront leur poids d'or aux capitaines des pétroliers qui font route vers l'Europe.

**Pierre Bettencourt,
Les Plaisirs du Roi
(éditions Lettres Vives)**

La démarche

Depuis plusieurs années, nous avons le désir de construire un spectacle autour d'un texte de Pierre Bettencourt¹, *Les Plaisirs du roi*.

Nous avons la certitude d'avoir rencontré en lui un nouveau membre de notre famille — la famille des “explorateurs de l'imaginaire”. Et son amitié avec Henri Michaux, avec Jean Dubuffet, son intérêt pour l'art brut, notre propre définition du travail de 4 Litres 12 comme “théâtre brut”, nous incitaient aussi à tenter l'aventure des *Plaisirs du roi*. Mais comment ?

Ce texte n'a rien de théâtral, il est pur imaginaire, purs fantasmes, pure littérature — apparemment impossible à mettre en scène si ce n'est par une succession de tableaux illustratifs, ce qui ne nous satisfaisait pas : l'illustration n'est pas un acte théâtral.

Pourtant toujours, au cours d'improvisations, au cours de périodes de recherche, ce texte revenait, et le désir de s'y confronter revenait, et donc la question, toujours, revenait : comment ?

Et lorsque Pierre Bettencourt, lors d'une conversation, nous a dit “j'ai pris tant de libertés dans ma vie que je ne pourrais pas vous en refuser une - faites ce que vous voudrez de mon texte”, nous nous sommes sentis autorisés à jouer avec ce texte : il pouvait devenir un moteur de création.

Mais comment ?

Puisque ce texte nous hantait, il faudrait bien un jour l'affronter.

Car au-delà de l'imaginaire qui se promène en liberté dans *Les Plaisirs du roi* et met en branle le nôtre, au-delà de l'absurde, au-delà ou en-deçà, on trouve là une profonde révolte contre les masques, contre la bienséance, contre le pouvoir, contre la barbarie, contre la mort — révolte qui fait écho à la nôtre, désir d'utopie à rendre vivant.

Et, au fond, désirer faire un spectacle impossible, vouloir dire la difficulté de concrétiser l'imaginaire tout-puissant, l'enthousiasme pour des chimères inaccessibles, des fantasmes à l'état brut, l'horreur du pouvoir absolu, le désordre du monde, le vide et le rêve, n'est-ce pas aller jusqu'au bout du désir d'utopie ?

¹ Pierre Bettencourt, né en 1917, imprimeur de billets de banque poétiques, de livres aussi, ami de Henri Michaux, de Jean Dubuffet, de Jean Paulhan, de Dado, de Louis-René des Forêts, chasseur de papillons, voyageur inlassable, peintre, écrivain.

Le spectacle

Le spectacle sera donc la présentation du projet de ce spectacle.

Il sera la tentative désespérée d'un metteur en scène de faire un spectacle impossible — c'est-à-dire de recréer le monde à vue, sur un plateau de théâtre.

Notre propre parole, née au cours d'improvisations, y sera mêlée à des extraits des *Plaisirs du Roi*.

Il n'y aura pas d'effets spéciaux, pas de technique savante, pas de lourde distribution (un seul acteur).

Mais, par l'opération de l'imaginaire et comme il est dit dans le texte, on apercevra peut-être, sur scène : 350 femmes nues, le corps de ballet de l'Opéra, 1 vol de papillons, 2 fioles de 100 puces dressées, 1 réplique parfaite de la guillotine, 1 troupeau de boeufs, quelques crocodiles de taille moyenne, plusieurs *, 1 tigre en liberté, 1 palais royal et ses dépendances, 1 génisse, 1 radeau, 2 ou 3 exécutions, 1 baignoire de café au lait, 1 mer à boire, quelques lépreuses et 1 poumon de tuberculeux, 1 roi presque véritable, 1 corde raide, 1 bain de sang, 1 chasse à l'homme, 1 baleine d'âge adulte, quelques mères de famille, des fanfares en pagaille, et 1 metteur en scène en pleine activité.

Et l'humour sera noir.

EXTRAITS DE PRESSE

- FRANCE-INTER** Vous verrez quelque chose d'unique en son genre. Pour moi, Michel Massé est un acteur absolument unique. (...) Il y a longtemps que je n'avais pas ri autant de ma vie.
Michel Polac
- LES INROCKS** Un solo qui laisse place à l'imaginaire du spectateur (...) Tristes sires s'abstenir.
Fabienne Arvers
- TELERAMA** Un monologue qui décape, tourneboule la tête, l'esprit et... le corps. Vous allez voir !
Fabienne Pascaud
- Dans son minimalisme délirant, Massé sait qu'on peut être grave en faisant rire. (...)
Rosita Boisseau
- L'AVANT SCENE** Un roi est ses plaisirs, tous plus incroyables, tous plus extraordinaires, tous plus inclassables. Je ne vous en dirai pas plus. Il fallait être là.
Emmanuelle Polle
- L'EXPRESS** Hilarant, poétique, délicieusement absurde.
Laurence Liban
- L'EXPRESS (NEUCHATEL)** (...) Un monumental jeu de massacre.
LCA
- L'EST** Un imaginaire vibronnant, où se manifeste l'humour chaud et froid à volonté.
RÉPUBLICAIN
- L'esquisse est un chef d'oeuvre et le triste sire un peintre de génie.
Didier Hémardinquer
- SUD-OUEST** Le fantôme d'Artaud ricane en coulisse et 4 Litres 12 dose révolte et dérision dans une juste mesure.
J.-N. C.
- CHARLIE HEBDO** Si vous n'avez pas vu *4 Litres 12, le Projet*, joué seul sur scène par Michel Massé, vous n'avez rien vu . C'est génial.
Michel Polac

LE PROGRÈS Le « Projet » de 4 Litres 12 a de quoi alimenter le moteur des plus dépressifs jusqu'à la prochaine panne d'imagination et de poésie délirante.

Antonio Mafra

LYON CAPITALE Michel Massé a la bonne idée de nous prouver qu'on peut être complètement cintré et français de surcroît.

N.B.

FLUIDE GLACIAL Tout est suggéré avec une virtuosité rare, et la noirceur discrète nécessaire.

Frémion

DE L'HUMOUR ET D'AUTRES

Les membres du groupe se sont rencontrés au bord d'une falaise donnant sur la mer, une corde autour du cou, du cyanure entre les dents, un revolver sur chaque tempe, traînant derrière eux leurs bouteilles de gaz branchées sur l'oesophage.

Depuis, nous avons un minimum d'humour.

Nous tournons en dérision nos corps, nos voix et notre univers fantasmatique ; nous nous parodions nous-mêmes et, affrontant ce qui nous touche le plus, nous y découvrons un imaginaire burlesque et absurde.

Obsédés par les stéréotypes bêtifiants de notre société, nous les jouons en les parodiant à l'extrême, jusqu'à tenter de les détruire.

Provocation non-violente par la dérision : aucune place-forte n'est préparée à une attaque humoristique de masse.

Devant la folie, le rire est souvent la seule manière de ne pas être victime du vertige.

Witkiewicz, Chaval et d'autres ont eu de l'humour jusqu'au jour de leur suicide.

L'humour est un garde-fou plus ou moins solide selon les jours. En tout cas, assez fragile.

Q

Quatre Litres Douze.

Compagnie théâtrale nancéienne. Fruit des amours incestueuses de Kantor et des Marx Brothers, 4L.12 est porté sur les planches baptismales en 1972 à Nancy par Michel Massé, alors âgé de 25 ans. La troupe fréquente d'abord les auteurs polonais (Witkiewicz, Gombrowicz) avant de se tourner résolument vers un théâtre où la parole naît physiquement des improvisations. En passant par 4L.12 in concerto (1978) entièrement en grommelots, jusqu'au 412, boulevard des ogresses en 2006, 4L.12 en 15 spectacles tonitruants fourrage à l'arme blanche dans le marécage de nos fantasmes et de nos interdits. Théâtre charnel, iconoclaste, où le rire agit comme un électrochoc sur le public, les opus de 4L.12 se présentent comme autant de variations obsédantes sur les vertiges du langage, du corps, du vestiaire social, du pouvoir, de la violence...

« On ne sait pas d'où on vient mais on y retourne » était sous-titré *Dinguerie Tropicale* (1973) ; impossible communication (*Cauchemar à 4 Litres 12 la veille de ses noces*, 1980), impossible mémoire des origines (*La Station debout*, 1989) et de plus en plus impossible théâtre (*La Pièce perdue*, 1992 ; *Toïedovski, lecture entre chiens et fous*, 1997 ; *4 Litres 12, le projet*, 2002 ; *Ça le désordre*, 2003), les spectacles de 4L.12 font figure d'anthologie du ratage.

En 35 ans de carrière, 4L.12 a connu d'abord 10 années de vie de troupe de sa demi-douzaine de membres fondateurs, puis s'est resserré autour du noyau dur qu'est le couple Massé. Chemin faisant, les portes se sont ouvertes à des collaborations (*Les Sœurs de Sardanapale* en 1994 avec la compagnie belge Mossoux-Bonté) ; Michel Massé a expérimenté la scène en solo en 2002 avec *4 Litres 12, le projet* (à partir des *Plaisirs du Roi* de Pierre Bettencourt) et la compagnie, très active en matière de formation, accueille régulièrement de jeunes acteurs. Hors des planches, Odile Massé poursuit une carrière littéraire qui mêle poésie, prose et théâtre avec une douzaine d'ouvrages publiés, notamment au Mercure de France (*Manger la terre*, 2004).

En marge des institutions théâtrales (mais la marge n'est-elle pas le lieu de toutes les rectifications ?), M. Massé le « démenéneur » (Enzo Cormann) construit sans concession des rituels féroces et jubilatoires sur lesquels planent les ombres d'Artaud et de Dada.

4L.12 a obtenu le grand prix de l'humour noir en 1993, et Odile Massé en 1997 avec *Tribu* (Mercure de France).

Bibliographie : *La Guerre de Cent Ans, première semaine*, Presses universitaires de Nancy, 1992
Ça le désordre, Les Editions de l'Amandier, 2005.

Gilles Losseroy
Dictionnaire encyclopédique du Théâtre
(2007)

Les créations de la compagnie

- 1973 : *Dinguerie tropicale* (d'après Witkiewicz)
- 1974 : *Yvonne* (d'après Gombrowicz)
- 1976 : *Une Locomotive folle* (d'après Witkiewicz)
- 1977 : *4 Litres 12 in concerto*
- 1980 : *Cauchemar à 4 litres 12 la veille de ses nocés*
- 1981 : *Cauchemar à 4 litres 12 la veille de ses nocés* (2^{ème} version)
- 1983 : *La guerre de Cent Ans, première semaine*
- 1985 : *La guerre de Cent Ans, première semaine* (2^{ème} version)
- 1987 : *Quatre litres blues*
- 1989 : *La Station Debout*
- 1992 : *La Pièce Perdue*
- 1994 : *Les Sœurs de Sardanapale* (avec la Compagnie Mossoux/Bonté)
- 1996 : *Les Sœurs de Sardanapale* (version française / 2^{ème} version)
- 1998 : *Toïedovski, lecture entre chiens et fous*
- 2000 : *4 Litres 12 au bord de la tête*
- 2002 : *4 Litres 12 Le Projet* (d'après Pierre Bettencourt)
- 2003 : *Ça le désordre*
- 2006 : *412 boulevard des Ogresses*
- 2007 : *Folisophie* (d'après Odile Massé)
- 2008 : *Détraqué*

Ces spectacles ont été conçus et mis en scène par Michel Massé.

Le Grand Prix de l'Humour Noir du spectacle lui a été attribué en 1993, pour l'ensemble de ses créations.

Tous les spectacles de la compagnie ont été créés à Nancy et joués en Lorraine, mais aussi un peu partout en France et en Europe, de Grenade à Cracovie en passant par Londres, Helsinki et Paris.

Les partenaires institutionnels de la compagnie sont le Ministère de la Culture et de la Communication / DRAC de Lorraine, la Ville de Nancy, le Conseil Régional de Lorraine et le Conseil Général de Meurthe-et-Moselle

